

117|OSL|39072342



117-39072342

Shipper's Name and Address HECKSHER LINJEAGENTURER AS STILLVERKSVEIEN 7 LILLESTROEM 30 2004 NO TE +4722825540 GRETHE JOHANSEN ORGANIZATION NUMBER: 9		Shipper's Account Number		<b>Not Negotiable</b> <b>Air Waybill</b> Issued by SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM (SAS) DENMARK-NORWAY-SWEDEN, FE5800 838 77, FR?S?N, SWEDEN					
Consignee's Name and Address MIL/MAX FREIGHT INT. LOGISTICS (SHA) LTD,TO MASTER OF MV CAPE CYNTHIA,C/O HEYUE INT. SHIPPING AGENCY RM 1801,BLDG.A4,NO.1688,NORTH GUA QUAN ROAD, SHANGHAI YANGPU DI 200438 CN TE +862155668023 MS YILY ZHOU USCI: 91310109781511144B		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.					
Issuing Carrier's Agent Name and City HECKSHER LINJEAGENTURER AS OSLO		Accounting Information							
Agent's IATA Code 60-4 5014/0166		Account No. 6045014							
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing OSLO		Reference Number CHNO00006346		Optional Shipping Information					
To By First Carrier Routing and Destination to by to by CPH SK PVG SK		Currency NOK	CHGS Code PP X	WT/VAL COLL X	Other COLL X				
Airport of Destination SHANGHAI PUDONG INTE		Requested Flight/Date SK459/08 SK997/10		Declared Value for Carriage NVD	Declared Value for Customs NCV				
Handling Information		Amount of insurance XXX		INSURANCE - If Carrier offers Insurance, and such Insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "amount of insurance".					
No. Of Pieces RCP 2		Gross Weight 14.4	kg lb	Rate Class N	Chargeable Weight 24.0	Rate 95.00	Total 2280.00	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) MP5810 K-Chief 500 model, KDU-220 upgrade kit DIMS 37x34x19 CM x 1 DIMS 66x51x35 CM x 1 VOL 0.15 M3	
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges			
2280.00		Valuation Charge		Tax		Total Other Charges Due Agent			
Total Other Charges Due Carrier		Total Prepaid		Total Collect		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
2280.00		Currency Conversion Rates		CC. Charges in Dest. Currency		Signature of Shipper or his Agent <i>Jorn Kjaer</i> JORN KJAER			
For Carrier's use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges		Signature of Issuing Carrier or its Agent <i>Jorn Kjaer</i> LILLESTROEM HECKSHER LINJEAGENTURER AS			
						Executed on (date) 06-May-22 at (place) at (place) 117-39072342			

Resolution 600b (Effective 1 Jul 10) compliant Laser Air Waybill

Original 2 - (for Consignee)

## NOTICE CONCERNING CARRIERS' LIMITATION OF LIABILITY

If the carriage involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, the Montreal Convention or the Warsaw Convention may be applicable to the liability of the Carrier in respect of loss of, damage or delay to cargo. Carrier's limitation of liability in accordance with those Conventions shall be as set forth in subparagraph 4 unless a higher value is declared.

### CONDITIONS OF CONTRACT

1. In this contract and the Notices appearing hereon:

CARRIER includes the air carrier issuing this air waybill and all carriers that carry or undertake to carry the cargo or perform any other services related to such carriage.

SPECIAL DRAWING RIGHT (SDR) is a Special Drawing Right as defined by the International Monetary Fund.

WARSAW CONVENTION means whichever of the following instruments is applicable to the contract of carriage:

the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air, signed at Warsaw, 12 October 1929;

that Convention as amended at The Hague on 28 September 1955;

that Convention as amended at The Hague 1955 and by Montreal Protocol No. 1, 2, or 4 (1975) as the case may be.

MONTREAL CONVENTION means the Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air, done at Montreal on 28 May 1999.

2./2.1 Carriage is subject to the rules relating to liability established by the Warsaw Convention or the Montreal Convention unless such carriage is not "international carriage" as defined by the applicable Conventions.

2.2 To the extent not in conflict with the foregoing, carriage and other related services performed by each Carrier are subject to:

2.2.1 applicable laws and government regulations;

2.2.2 provisions contained in the air waybill, Carrier's conditions of carriage and related rules, regulations, and timetables (but not the times of departure and arrival stated therein) and applicable tariffs of such Carrier, which are made part hereof, and which may be inspected at any airports or other cargo sales offices from which it operates regular services. When carriage is to/from the USA, the shipper and the consignee are entitled, upon request, to receive a free copy of the Carrier's conditions of carriage. The Carrier's conditions of carriage include, but are not limited to:

2.2.2.1 limits on the Carrier's liability for loss, damage or delay of goods, including fragile or perishable goods;

2.2.2.2 claims restrictions, including time periods within which shippers or consignees must file a claim or bring an action against the Carrier for its acts or omissions, or those of its agents;

2.2.2.3 rights, if any, of the Carrier to change the terms of the contract;

2.2.2.4 rules about Carrier's right to refuse to carry;

2.2.2.5 rights of the Carrier and limitations concerning delay or failure to perform service, including schedule changes, substitution of alternate Carrier or aircraft and rerouting.

3. The agreed stopping places (which may be altered by Carrier in case of necessity) are those places, except the place of departure and place of destination, set forth on the face hereof or shown in Carrier's timetables as scheduled stopping places for the route. Carriage to be performed hereunder by several successive Carriers is regarded as a single operation.

4. For carriage to which the Montreal Convention does not apply, Carrier's liability limitation for cargo lost, damaged or delayed shall be 22 SDRs per kilogram unless a greater per kilogram monetary limit is provided in any applicable Convention or in Carrier's tariffs or general conditions of carriage.

5./5.1 Except when the Carrier has extended credit to the consignee without the written consent of the shipper, the shipper guarantees payment of all charges for the carriage due in accordance with Carrier's tariff, conditions of carriage and related regulations, applicable laws (including national laws implementing the Warsaw Convention and the Montreal Convention), government regulations, orders and requirements.

5.2 When no part of the consignment is delivered, a claim with respect to such consignment will be considered even though transportation charges thereon are unpaid.

6./6.1 For cargo accepted for carriage, the Warsaw Convention and the Montreal Convention permit shipper to increase the limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.

6.2 In carriage to which neither the Warsaw Convention nor the Montreal Convention applies Carrier shall, in accordance with the procedures set forth in its general conditions of carriage and applicable tariffs, permit shipper to increase the limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if so required.

7./7.1 In cases of loss of, damage or delay to part of the cargo, the weight to be taken into account in determining Carrier's limit of liability shall be only the weight of the package or packages concerned.

7.2 Notwithstanding any other provisions, for "foreign air transportation" as defined by the U.S. Transportation Code:

7.2.1 in the case of loss of, damage or delay to a shipment, the weight to be used in determining Carrier's limit of liability shall be the weight which is used to determine the charge for carriage of such shipment; and

7.2.2 in the case of loss of, damage or delay to a part of a shipment, the shipment weight in 7.2.1 shall be prorated to the packages covered by the same air waybill whose value is affected by the loss, damage or delay. The weight applicable in the case of loss or damage to one or more articles in a package shall be the weight of the entire package.

8. Any exclusion or limitation of liability applicable to Carrier shall apply to Carrier's agents, employees, and representatives and to any person whose aircraft or equipment is used by Carrier for carriage and such person's agents, employees and representatives.

9. Carrier undertakes to complete the carriage with reasonable dispatch. Where permitted by applicable laws, tariffs and government regulations, Carrier may use alternative carriers, aircraft or modes of transport without notice but with due regard to the interests of the shipper. Carrier is authorised by the shipper to select the routing and all intermediate stopping places that it deems appropriate or to change or deviate from the routing shown on the face hereof.

10. Receipt by the person entitled to delivery of the cargo without complaint shall be prima facie evidence that the cargo has been delivered in good condition and in accordance with the contract of carriage.

10.1 In the case of loss of, damage or delay to cargo a written complaint must be made to Carrier by the person entitled to delivery. Such complaint must be made:

10.1.1 in the case of damage to the cargo, immediately after discovery of the damage and at the latest within 14 days from the date of receipt of the cargo;

10.1.2 in the case of delay, within 21 days from the date on which the cargo was placed at the disposal of the person entitled to delivery.

10.1.3 in the case of non-delivery of the cargo, within 120 days from the date of issue of the air waybill, or if an air waybill has not been issued, within 120 days from the date of receipt of the cargo for transportation by the Carrier.

10.2 Such complaint may be made to the Carrier whose air waybill was used, or to the first Carrier or to the last Carrier or to the Carrier, which performed the carriage during which the loss, damage or delay took place.

10.3 Unless a written complaint is made within the time limits specified in 10.1 no action may be brought against Carrier.

10.4 Any rights to damages against Carrier shall be extinguished unless an action is brought within two years from the date of arrival at the destination, or from the date on which the aircraft ought to have arrived, or from the date on which the carriage stopped.

11. Shipper shall comply with all applicable laws and government regulations of any country to or from which the cargo may be carried, including those relating to the packing, carriage or delivery of the cargo, and shall furnish such information and attach such documents to the air waybill as may be necessary to comply with such laws and regulations. Carrier is not liable to shipper and shipper shall indemnify Carrier for loss or expense due to shipper's failure to comply with this provision.

12. No agent, employee or representative of Carrier has authority to alter, modify or waive any provisions of this contract.

# Customs invoice 001-240861



KONGSBERG

Order type SalesOrder  
Order no 001-375437  
Date 28.Apr.2022  
Page 1 of 1

## Customer

Kongsberg Maritime Pte Ltd.  
81 Toh Guan Road East  
#04-01 Secom Centre  
Singapore  
SG-608606

Phone +65 9127 0231  
Email km.support.singapore@km.kongsberg.com  
Kitty Chieng

Your order 500-P114707  
Your Reference Cape Cynthia  
Your Contact Kitty Chieng Chung Hua  
Customer account 350000  
Installation no i026765

Our project  
Our contact Tommy Nyborg  
Shipment no 001-240861  
Terms of payment DLM + 15 D  
Terms of delivery FCA 2020 Horten  
INCOTERMS  
Shipped by PICKED UP

Waybill no  
Weight/Volume 10,30 kg 0,12 m3  
Dimension 66,00 x 51,00 x 35,00  
No of packages 1

## Delivery address

Hecksher Linjeagenturer AS  
Stillverksveien 7  
2004 LILLESTRØM  
Norway

Phone +47 22 82 55 40  
Email roy.midtskogen@hecksher.com  
Roy Midtskogen

## Notify address

## Shipment marks and numbers

## Description of goods

Ships spares in transit for  
Cape Cynthia  
PO # CPC-DCK-PO-2022-011

Pos.	Item Id	Description	Serial number	Unit	Qty	HS no	Country	Price	Line amount	Currency
1,00	406301	MP5810 K-Chief 500 model Setup as ROS1	CZC903BM WV	pcs	1.00	84714900	CZ	4 988.00	4 988.00	SGD

Sales balance	Total discount	Tax amount	Total
4 988.00	0.00	0.00	4 988.00 SGD

Kongsberg Maritime AS, 28.04.2022 Tone Hasås

Kongsberg Maritime AS, Horten  
Bekkajordet 8a  
3189 Horten  
Norway

Enterprise number NO979750730  
EORI NO: SE 502 065 2011  
<http://www.kongsberg.com>

Bank: Danske Bank, Søndre gate 13-15, 7466 Trondheim, Swift: DABANO22 International accounts (IBAN) as follows:  
NOK: NO82 81013374147 EUR: NO79 81013374201 USD: NO60 81013374252 GBP: NO07 81013374236



**Commercial invoice**  
**For Customs Purposes Only**

**K Y M A**

**MAX Freight International/ USC191310109781511144B**  
**Master of MV Cape Cynthia**  
 c/o Heyue International Shipping Agency  
 Room 1801, Bulding A4, No.1688, North Guo Quan Road  
 Yangpu District, Custom Regist No. :3109966043  
 200438 Shanghai  
**China, Peoples republic**  
 Telephone: +86 21-55668023  
 E-mail: ops@hyshipping.com.cn

**Att:**  
 Telephone:  
 E-mail:

**Doc. No.:** 317146  
**Page:** 1 of 1  
 Bergen 28/04/2022  
**Customer no.:** 10845  
**Our order no.:** 10268/D-9125 28329  
**Our ref.:** AT / IS

**P.O. nr.:** PO20220346  
**Your ref.:** Sindy Toh  
**Yard:** Dalian Shipbuilding  
**Hull no.:** BC1800-38  
**Vessel:** Cape Cynthia

Delivery date: **28/04/2022** Shipping info: **Customers nominated forwarder** Customers acc. Delivery terms: **EXW (Incoterms@2020) Kyma Bergen**

Kyma Part No.	Description	HS code	COO	Qty.	Unit Price	Amount
S1245	KDU-220 upgrade kit	90.31.9000	NO	1	3,470.59	3,470.59

SHIP SPARES IN TRANSIT No Value added Tax **Total amount USD 3,471.00**

**Weight and Dimensions:**

Gross Weight: 4,1 kgs  
 Dimension: 37x34x19cm  
 Packages: 1

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No: NO/17-974 416 549) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of EEA preferential origin.

Security subject to Norwegian law: Panteloven § 3.14.22

**KYMA AS**

ÅSAMYRANE 88 B  
 N-5116 ULSET  
 Bergen, NORWAY

Telephone: +47 55 53 00 14  
 E-mail: mail@kyma.no  
 Web address: www.kyma.no  
 Company no.: NO 974 416 549 MVA  
 Foretaksregisteret

Ulset 28/04/2022  
 For Kyma AS

Iren Sætre